

CATALÀ GO 2021



puntos suspensivos  
ediciones

.

● ● ●

# puntos suspensivos ediciones

Director:  
gaita nihil

Ciudad Autónoma de Buenos Aires, 2021

.....

## Contacto

gaita nihil: +54 9 11-3322-3436



[www.puntossuspensivosediciones.com.ar](http://www.puntossuspensivosediciones.com.ar)



puntos suspensivos ediciones



puntos suspensivos ediciones



[puntossuspensivosediciones@gmail.com](mailto:puntossuspensivosediciones@gmail.com)



puntos suspensivos ediciones

# PRESENTACIÓN

Puntos suspensivos ediciones, una editorial independiente y autogestiva radicada en Buenos Aires, dirigida por gaita nihil (militante, poeta, editor).

Hace años que venimos editando a personas/compañerxs/amigxs del colectivo LGBTIQ+, especialmente, estos últimos tiempos, a personas trans\*/travestis/no binaries. Editamos a otras personas que pertenecen también a colectivos vulnerados, como sucede muchas veces con nuestrxs adultxs mayores. Las obras que difundimos atraviesan las problemáticas que expone los feminismos/transfeminismos en forma de poesía, ensayos y novelas.

Creemos en la necesidad de que nuestras voces existan, se difundan y lleguen a cada rincón del mundo, donde una persona pueda sentirse acompañadx con nuestros escritos/experiencias/ilustraciones/ensayos y donde, quienes ignoran nuestras experiencias, puedan tener un testimonio de ellas en primera persona.

Somos militantes no sólo por ser tipos trans y porque nuestras experiencias son necesariamente políticas, sino porque abrazamos la experiencia que nos aporta serlo, y pensamos también el arte (en todas sus formas) como una expresión de nuestras luchas políticas: eso es lo que queremos plasmar en nuestros libros. Porque apostamos a otras formas de habitar el arte y la política. Porque construimos y tejemos con amigxs y compañerxs y allí donde las lógicas heterocis/capitalistas/patriarcales/colonialistas intentan aniquilarnos, hacemos mundos... Otros mundos, donde existir es más que resistir, allí donde lucha y sueño se inscriben en una sola marca posible.

Reivindicamos nuestro derecho al arte y al conocimiento y peleamos día a día por el acceso de todxs quienes crean que el arte es una casa/trinchera donde quepamos todxs.

# QUEERENTENA



<https://www.yumpu.com/es/document/view/63163278/queerentena>

Link a



escrituras escurridizas para la liberación  
de los cuerpos en cuarentena



• • •  
puntos suspensivos  
ediciones

&  
amigxs

## **QUEERENTENA, escrituras escurridizas para la liberación de los cuerpos en cuarentena**

Es una compilación de poemas de autoras, autores y autorxs que publicaron con nosotros, y también de amigxs muy cercanos cuya obra nos interesa difundir, especialmente por su aporte a la difusión del arte contrahegemónico que surge de los cuerpos que quiebran el régimen obliatorio heterocisexual. Porque entendemos el arte como una forma de escape de los límites que se nos imponen, en circunstancias extraordinarias pero también ordinarias, ya que el acceso al arte es,

en muchas ocasiones, un lujo en vez de un derecho. Y por tal, todo arte es político. Participan en esta Antología: Euge Murillo, Sofía Vaisman Maturana, Lara Tufaro, Nicolás Samuel Illuminati, Michelle Lacroix, Neu, gaita nihil, Nadia Sol Caramella, Dafne Pidemunt, Gabriela Borrelli Azara, Moyi Schwartzter, Alejandro Jedrzejewski, Clau Bidegain, Leticia Hernando, Rosa Rodríguez Cantero, Rusia, Camila Sosa Villada, Julián Chacón, Vir Cano, Celina Eibuszyc, Chana Mamani, Lin Pao, Lucas "Fauno" Gutiérrez, Morena García, Ese "el Negro" Montenegro, Juan Duncan y Femimutancia.

# Cuirentena



<https://newsstand.joomag.com/es/cuirentena/0061708001586008362>

Link a

*Cuir  
entena*

textos/cuerpos que se fugan  
de los encierros de la pandemia



● ● ●  
puntos suspensivos  
ediciones

& +  
amigxs

## **Cuirentena, textos/ cuerpos que se fugan de los encierros de la pandemia**

Es la segunda compilación de textos publicados e inéditos, ilustraciones y fotografías de compañerxs trans, travas, maricas, bisexuales, y un gran espectro de identidades sexuales y de género que consideramos activistas a través de su arte.

Creemos en la necesidad de que estos textos, además de existir, lleguen a las manos, a los ojos, a las vidas, de quienes como nosotros, no encontramos lugar a sus relatos en los atestados anaqueles de la literatura heterocisnormativa. Porque pensamos que estas escrituras generan mundos posibles y

que cuando las mismas literaturas no los generan esos mundos se traducen en vidas imposibles para muchos de nosotrxs desde muy tempranas edades. Participan de esta antología: Duen Sacchi, Carolina Balderrama, Verónica Yattah, Lea Marie Uría, Gonzalo Duca, Susy Shock, Malena Jawerbaum, Agustina Ene, Mag De Santo, Alejandro Modarelli, Pau Impala, Lía Ghara, Andrés Nocte, Juan Fernando García, Paula Jiménez España, Rocío Zuviría, Camila Milagros, Eliana Sol Cossy, I Acevedo, Salomé Wochocolosky, Agus Levecchi, Male (Ninja Audiovisual), Gala Abramovich, Marte Martín.



# coleción **POESÍA TRANS MASCULINA**

*Es una colección de textos de poesía producidos íntegramente por varones trans, con ilustraciones de portada de Alejandro Jedrzejewski y contratapa del activista Mauro Cabral.*

“Cada uno de los poetas reunidos en estos textos desafía, de principio a fin, el borramiento de las masculinidades trans como mandato. Cada cual, a su manera, convierte la repetición de ese mandato en una oportunidad para desobedecerlo -más aún, para conjurar la aparición de ese nosotros tantas borrado; para lograr, por fin, que aparezca, que circule, que se instale, y que mute, que se multiplique hasta desbordar los límites del sempiterno lugar ausente que (supuestamente) nos toca.

Las palabras entretejidas al interior de cada poema, a lo largo de cada libro, y entre los seis libros entre sí, reconstruyen en su encuentro el cuerpo-a-cuerpo del paso de un lugar a otro, de un momento a otro, de una mirada a otra, de un modo de nombrar a otro, de un deseo a otro, a varios, a muchos, a un grado cero del deseo de todo al grado máximo del deseo de sí.”

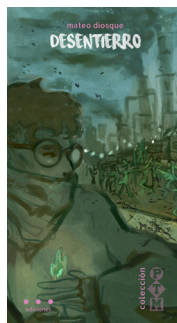
Fragmento de contratapa de Mauro Cabral Grinspan

**¡NOVEDAD!**

## **Desentierro (físico e ebook)**

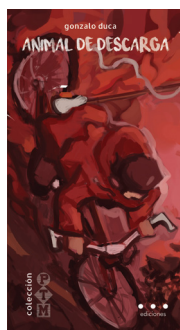
*Mateo Diosque*

En “Desentierro”, el autor nos invita a detenernos y resignificar; a mirar con minuciosidad situaciones y maneras que nos son impuestas desde el exterior, como el cisexismo, y cómo operan también desde el interior. Este poemario pone el ojo en las heridas, reconociéndolas como posibilidad y potencia para crear otras narrativas, proponiendo una salida desde los afectos. Es la poesía analizando sus cicatrices para reclamar y dar cuenta de una existencia.



*Ficha técnica:*

*1era edición junio 2021 48p. 11,8x21,6 cm*



## **Animal de descarga (físico e ebook)**

*Gonzalo Duca*

Esta voz poética nos invita a pensar y a (di) sentir la vida. El autor entiende que para poder habitar por fuera de los mandatos, la ciencia y los marcos teóricos, hay que ocupar un espacio. Este espacio no es otra cosa más que el lenguaje en la poesía.

*Ficha técnica:*

*1era edición, noviembre 2020. 50p. 11.8x21.6 cm*



## **Alejandro la boluda (físico e ebook)**

*Alejandro Jedrzejewski*

La poesía de este autor nos relata su transición no solo a transmasculinidad puto, si no también el pasaje desde el suñero Puerto Madryn a la cosmopólita Ciudad de Buenos Aires. La poesía desde los ojos de este poeta en sus primeros veintis.

*Ficha técnica:*

*1era edición agosto 2019. 48p. 11,8x21,6 cm*

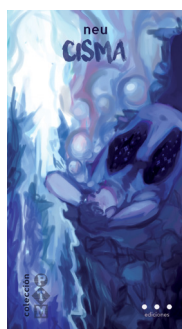
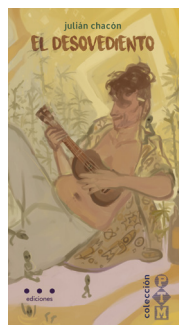
## **El desovediento (físico e ebook)**

*Julián Chacón*

La poesía de Julián nos remite su otra pasión: la música. Militante del autocultivo, su obra atraviesa esta temática, la amistad, la transición, el gusto por los hombres (sobretudo por su novio) y recuerdos de su pasado en Olavarría.

*Ficha técnica:*

*1era edición septiembre 2019. 8p. 11,8x21,6 cm*



## **Cisma (físico e ebook)**

*Neu*

Relata múltiples quiebres, rupturas con la afiliación política, separaciones amorosas y desercciones sexogenéricas.

*Ficha técnica:*

*1era edición septiembre 2019. 60p. 11,8x21,6 cm*

## **La voz propia (físico e ebook)**

*Nicolás Samuel Illuminati*

En un mundo cisexista, Nicolás nos relata su vida como estudiante de historia, puto, y otras experiencias que se articulan con ser varón trans, como por ejemplo, la odisea de ir al médico.

*Ficha técnica:*

*1era edición agosto 2019. 44p. 11,8x21,6 cm*





## Antología de poesía travesada/trans\*/no binarie (físico e ebook)

vv.aa. (Agustín Nicolás Violini, Agustina Erre, Alejandro Jedrzejewski, Alia Wombat, Liam Atuel Boggan, Anita de la Brisa, Ariel Luna, Aura, Aymar Pons Estel, Celina Eibuszyc, Charo Cottier, Cristian Emmanuel Jacob, Dante Alejandro Machado, Febx, Federico Luis Braga, Francis Axul, Fran Ximone, Gabi Díaz Villa, Gaita Nihil, Gux Random, Irekaim Tenenbaum, Julián Ekar Rg, Kari L Ardizzzone, Kasei, Lion Gioia, Lucianx Bonader, Malena Jawer, Malobelu, Manuela Elías Interlandi, María Laura Alemán, Mariana Spada, Misho Darko, Moyi Schwartzner, Nash Botta, Nicolás Gael Reynolds, Nicolás Samuel Illuminati (Regurgitar), Nicole Cagy, Neu Rastenía, Pau Impala, Pavla Ochoa, Ruy Álvarez, Salomé Wocholowsky, Sky, Tomás Máscot, Tremor Viole(n)-tta, Valeria Belén, Violencia Parra (Diego Medina))

Es una compilación de poemas de personas trans\*, travestis y no binaries, ilustrada por Eze "el Negro" Montenegro, prologada por Blas Radi. Por ahora, que sepamos, es la primera en nuestro idioma al momento de su edición. Este año (2020), bajo el contexto de pandemia, editamos y publicamos dos Antologías más en formato digital.

### Ficha técnica:

1era edición marzo 2019. 82p. 11.8x21.6 cm



## Simón (físico e ebook)

*gaita nihil*

Registro en clave poética de una transición transmasculina atravesada por el amor, la anarquía, la política, los viajes y el deporte. Es el tercer poemario de este autor, coeditado con La Boca Rota.

### Ficha técnica:

1era edición noviembre 2019. 70p. 14x21cm



## Clara, historia de una transición

*Lea Marie Uría*

Coeditado con La Libre y con contratapa de Violeta Alegre, CLARA habla de la transición que la autora, nacida en Argentina y migrada a Alemania, atraviesa en Berlín. A la vez, relata sobre la relación que mantiene con una lesbiana cis en esa ciudad. Esta novela está atravesada por la búsqueda de la propia identidad, las amistades y el arte.

### Ficha técnica:

1era edición 2019. 84p. 19x14cm

## No le pongamos nombre a lo nuestro

Sofía Vaisman Maturana (Chile)



Poemario lésbico que habla de la intimidad y la sexualidad.

*Ficha técnica: 1era edición 2018. 44 p. 12x19 cm*

## El acoso/abuso sexual en la masculinidad

Israel Lucero Arndt (Chile)



Ensayo de la Diplomatura de Género de la USACH donde el autor analiza la violencia entre masculinidades, desde el punto de vista de un varón cis gay.

*Ficha técnica: 2da edición 2018. 60p. 10.8x16.5 cm*

## NIHIL

*gaita nihil*

Es un poemario (segundo libro del autor) que compila poemas lésbicos y filosóficos principalmente, y gira alrededor de los tres nihilismos de F. Nietzsche.

*Ficha técnica: 2da edición 2017. 132p. 13x19 cm*



## ELIJO MI PROPIA AVENTURA

¡TU ERES LA HÉROX DE ESTA NOVELA!  
ELIGE ENTRE 2 POSIBLES FINALES

**NO TE FIRMO**

**LA PAZ**  
POR RUSIA

ILUSTRACIONES DE LUCAS



ediciones

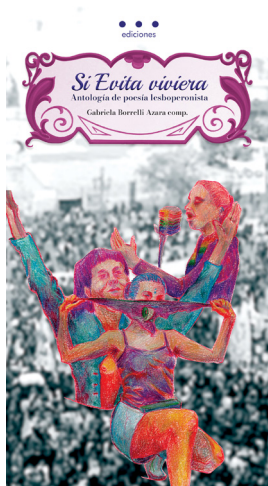
## No te firmo la paz

Rusia

Es un libro lúdico al estilo "Elige tu propia aventura", pero con poesía feminista y lésbica, denunciando al patriarcado. Aborda las temáticas: Aborto, lesbianismo, feminismo.

*Ficha técnica:*

*1era edición mayo 2019. 66 p. 10.8x17.7 cm*



## **Si Evita viviera.**

**Antología de poesía lesboperonista (físico e ebook)**  
vv.aa.

Compilado por Gabriela Borrelli Azara, y con contratapa de Rocío Feltrez (Sudor Marika) esta antología es una declaración política de deseos lésbicos en registro poético alrededor de la figura de Eva Perón, atravesada por las discusiones actuales y la militancia. Participan: Sofía Arriola, Carolina Balderrama, Eugenia Del Carmen, Anto (Toto) Diez, Lía Ghara, Mariana Komiseroff, Mariela Sánchez, Poshitsa, Suzy Qiú, Victoria Zerdá y Morena García.

*Ficha técnica:*

*1era edición marzo 2021. 54p . 12x22 cm*

## **Todo por una estafa (físico e ebook)**

*Carolina Balderrama*

En este libro de lesbianismo, militancia y poesía, la autora relata la cotidianeidad de los vínculos políticos y amorosos. Ilustrado por Luciana Amado Sandberg. Prólogo de Gabriela Borrelli, palabras de contratapa de Florencia Kirchner

*Ficha técnica:*

*1era edición marzo 2021. 82p . 12x22 cm*





## **El amor en tiempos del pami (físico e ebook)**

*Rosa Rodríguez Cantero*

Luego de responder a todos los mandatos, esta autora de 73 años conecta la poesía con el deseo sexual y el amor en la tercera edad.

*Ficha técnica:*

*1era edición julio 2018. 50p. 11x17.8 cm*

---

## **Pólvora en chimangos**

*Rosa Rodríguez Cantero*

Con versos de métrica y rima en clave gauchezca, la autora relata las aventuras sexuales de las chinas en el campo, entre otras.

*Ficha técnica:*

*2da edición agosto 2018. 46 p. 11.5x21.6 cm*



---

## **Lo senil no quita lo caliente (físico e ebook)**

*Rosa Rodríguez Cantero*

En su cuarto libro, la autora continúa con las temáticas de poesía erótica desde la experiencia de adultxs mayores y el feminismo.

*Ficha técnica: 1era edición 2020. 48 p. 11.8x21.6 cm*

---

**veo veo**  
*Lara Tufaro*

Poesía heterocis feminista, que habla de temáticas como el aborto, el acoso, la violencia y critica la hegemonía corporal exigida a las feminidades.

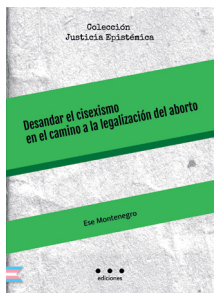
*Ficha técnica: 1era edición 2019. 42 p. 10.8x17.7 cm*



# Colección Justicia Epistémica

Entendiendo que las personas trans somos sistemáticamente borradas de los ámbitos de discusión/construcción de saberes, la Colección Justicia Epistémica presenta una serie de ensayos producidos por personas trans que, desde sus/nuestras experiencias, militancias y estudios, reflexionan sobre distintas formas que toma el cisexismo en diversos campos y sistematizan sus vivencias desde sus identidades de género, atravesadx por la política y la ciencia. Apostamos por un conocimiento desde nosotrxs y para todxs.

---



## **Desandar el cisexismo en el camino a la legalización del aborto (físico e ebook)**

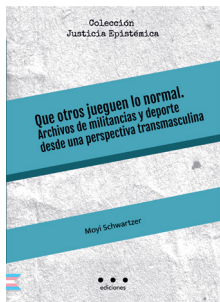
*Eze Montenegro*

En este trabajo, el autor sistematiza datos de las audiencias Públicas por la legalización del aborto (2018) para visibilizar el cisexismo y la violencia epistémica que se filtra tanto en las lógicas estatales como en los movimientos sociales que disputaron y siguen disputando alrededor ese derecho sexual.

*Ficha técnica:*

*1era edición julio 2020. 86p . 13x18cm*

---



## **Que otros jueguen lo normal. Archivos de militancias y deporte desde una perspectiva transmasculina (físico e ebook)**

*Moyi Schwartz*

En este trabajo, Moyi hace un recorrido por distintas experiencias militantes activistas en el mundo del deporte. Género, política, fútbol y poesía dialogan entre experiencias de archivo.

---

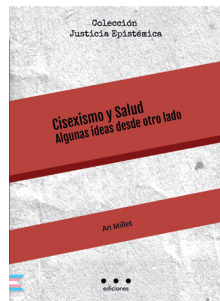
## **Cisexismo y Salud Algunas ideas desde otro lado (físico e ebook)**

*An Millet*

En este texto, An analiza las particularidades del cruce entre cisexismo, accesibilidad y salud. A partir del relato de situaciones concretas, se propone describir prácticas y perspectivas cisexistas naturalizadas e invisibilizadas, atreviéndose a compartir una serie de recomendaciones para ser tenidas en cuenta tanto dentro como fuera de los dispositivos de atención.

*Ficha técnica:*

*1era edición diciembre 2020. 112p . 13x18cm*



# PRÓXIMOS LANZAMIENTOS



## Visita nuestro canal de YouTube

<https://www.youtube.com/channel/UC1n6PG1pO8BfVES9hq0UcJw>

**Coproducción con Euforia Productora:**

<https://www.youtube.com/channel/UCWj9zVC1GERZI3hGWx12iBg>



*Euforia productora*

Productora audiovisual  
trans autogestiva

Youtube

Instagram / facebook

[laeuforiaproductora@gmail.com](mailto:laeuforiaproductora@gmail.com)

# ALGUNAS COBERTURAS PERIODÍSTICAS

Nota en Télam “Editoriales feministas: activismo y exploración por fuera y más allá del canon”:

<https://www.telam.com.ar/notas/202103/546505-dia-internacional-de-la-mujer-trabajadora-editoriales-feministas.html>

Sobre “Todo por una estafa”: “Los versos susurrados” de Euge Murillo:

<https://www.pagina12.com.ar/335616-los-versos-susurrados>

Antología de poesía trava/trans\*/no binarie:

<https://www.pagina12.com.ar/182234-soy-poesia>

Sobre Rosa Rodríguez Cantero:

<https://www.pagina12.com.ar/261195-gozar-hasta-las-ultimas-consecuencias>

Sobre de Colección de Poesía Transmasculina:

<https://www.pagina12.com.ar/211225-el-cuarto-im-propio>

Sobre Queerentena:

[https://ar.radiocut.fm/audiocut/literatura-con-mirandacarrete-en-lacasainvita-por-am750-hoy-quedate-en-casa-leyendo/?fbclid=IwAR1NdwLJGcGzxEf9FoujkAbaRxAN\\_an80gqr6zE-UWLdr9R8F5ewZ67kbbo](https://ar.radiocut.fm/audiocut/literatura-con-mirandacarrete-en-lacasainvita-por-am750-hoy-quedate-en-casa-leyendo/?fbclid=IwAR1NdwLJGcGzxEf9FoujkAbaRxAN_an80gqr6zE-UWLdr9R8F5ewZ67kbbo)

<https://agenciapresentes.org/2020/03/23/queerentena-liberada-una-compilacion-de-26-artistas-lgbtqi/>



puntos suspensivos  
ediciones

.